



各位老师、同学和家长：

校长寄语

大家好！

2020-2021整个学年我们都是在网上度过的，感谢所有老师、同学和家长的配合，还有学校团队的齐心协力。我们常会说一年一眨眼就过去了，不过这一年感觉格外长，得多眨几眼才够！这一学年学校注册人数和课时数都有所减少，因为没有房租的支出，收支大致平衡。2021秋季注册从5/16开始，目前按照网课安排；如果夏季房东Oakton Community College的教室出租政策有所调整，校委会将会及时通知大家做出相应调整。

这期校刊跟大家的见面的时候也是我从学校团队卸任的时候。在校委会服务这四年是我人生非常宝贵的经历，有挑战，有挣扎，有领悟，有成长。虽然言语表达能力有限，让我试着跟大家分享三点。第一，凡事都不会自动发生，而是需要人去做的。第二，我们觉得重要的事情就自己去做，不要等别人。不要问“凭什么要我去做”；而是问“我能做些什么”。第三，凡事没有完美，尽心尽力就好。这四年里没有做到的地方，谢谢大家包涵。

让我最受鼓舞的是面对疫情给学校带来的种种挑战和不确定性，有新成员加入团队参与学校的管理工作，这是对学校前任和现任团队最好的肯定。社区中文学校是大家的学校，我们做家长的只有一棒一棒接力，才能把这笔财富传承下去给更多的家庭和孩子。创建多元社会，提高亚裔地位就从办好咱们的中文学校做起！

缪菁

Executive Committee/校委会

Principal/校长:

Jing Miao 缪菁
principal@xilinnschinese.org

Associate Principals/副校长:

Annie Shen 沈悦 (财务)
annie.shen@xilinnschinese.org
Jiong Han 韩炯 (总务)
jiong.han@xilinnschinese.org
Irene Wu 吴红 (教务)
irene.wu@xilinnschinese.org

Board of Directors/理事会

Chair/主席:

Ms. Yingyan Huang 黄莹彦
yingyan.huang@xilinnschinese.org

Directors/理事:

Ms. Ruby Liu 刘旭丽
ruby.liu@xilinnschinese.org
Ms. Xiaofang Ji 季晓芳
lydia.ji@xilinnschinese.org
Ms. Cheng Rose Wu 吴澄
cheng.wu@xilinnschinese.org
Ms. Yanmei Chen
yanmei.chen@xilinnschinese.org

Editor/编辑

Ruihe Yao 姚睿和
ruihe.yao@xilinnschinese.org
Nicole Yao 姚欣玥
nicoleyao2006@gmail.com

本期精彩:

Asian Heritage Month	2
母亲节	3
感谢老师们	4-5
陈捷老师退休纪念	6
适合小孩子一起养的花	7-10

Celebrate Asian Heritage Month-May

请大家带孩子们一起看

<https://www.youtube.com/watch?v=bgYLDpXNpT0>

Reflections | In Honor of Asian Pacific American Heritage Month



母亲节

姚欣玥

世上只有妈妈好，有妈的孩子像块宝，没妈的孩子像根草。从我们出生到我们长大成人离开家，我们的妈妈无时无刻不是在想着我们，就是在做着什么照顾着我们。因为有了妈妈的爱，我们就成了世界上最幸福的孩子。我们怎么能回报妈妈的爱呢？我们怎么能让妈妈知道她们也是我们的宝呢？我觉得当妈妈肯定又难又累。妈妈每一天除了要工作，还总是想尽办法照顾好我们的起居饮食，保证我们有健康的身体，充沛的精力学习并参加各种活动。

我们的妈妈从最开始就教我们怎么读书，走路，写字。她从小就教我们要做一个有同情心、善良、乐于助人的人。她用爱和行动教我们怎么爱自己怎么爱别人。妈妈永远都会把家里人先照顾好，把孩子的需要放在第一位，然后才挤出时间照顾自己。她教会我们只要是我们想做的事，付出努力，我们就一定可以做成。

我们的妈妈总是把资源用在我们的身上，给我们尽量多机会学习新的技能。妈妈的爱跟世界上任何东西都不能比，没有任何东西比妈妈的爱更深，更宝贵。虽然有时候工作和其它的事可以让我们很忙，但是永远都会有一根无形的线在我们和妈妈的心中间。我们的妈妈除了是我们的第一个朋友，也是我们的最忠实的粉丝。看到我们快乐无忧地生活、学习、长大，她们总是第一个拥抱我们，为我们叫好、喝彩。

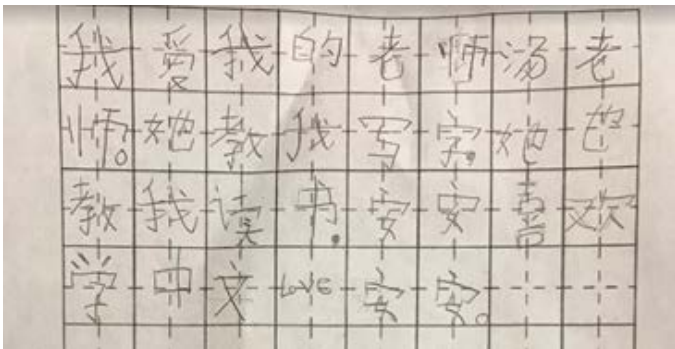
我们的妈妈也是“超级英雄”。无论遇到什么困难，她都会乐观面对，想尽办法，带我们一起去解决问题。她教我们无论发生什么，都要爱自己，然后积极应对。她总是鼓励我们，要不断的学习新的知识和技能，善于独立思考，分辨好坏。她也教我们该怎么成就别人的同时，也成就自己。

妈妈这么伟大，我们爱她也尊重她，更要时时刻刻向她们表达我们的爱和尊重。特别是母亲节这一天，我们都应该对妈妈说一句：“谢谢你，我爱你，妈妈！”





张老师：感谢您的耐心指导！谢谢您让中文课变得生动有趣！祝您有愉快的一周！朵朵 (Mella Zou)



亲爱的汤老师：

非常感谢您在过去的一年里对文阳和文蓓在中文课上的耐心和鼓励，两个孩子每周都非常期待周日中文课的到来。除了您幽默诙谐、寓教于乐的授课方式，最让孩子们兴奋的是课堂上分组比赛认字的环节，非常好地调动了孩子们的兴趣和积极性。



中国家庭的孩子们在美国，特别是疫情下学习中文困难比以前更多，希望您能继续对他们严格要求。我们做家长的一定努力支持！

文阳文蓓全家



我要感谢中文学校马力平三年级的张老师，我喜欢上课读课文，玩认字游戏，我学会了很多东西，我很开心。我还要感谢围棋数学的郭老师，我学了怎样下围棋，好的想法，还学了数学。



--姚舒和 (Charles) 三年级



谢谢中文学校的老师教我中文!

时间过得好快，转眼间，我在希林芝北上课已经五年了。从基本的中文文字词语的学习到领略欣赏中国文化的博大精深和优美，我越来越感觉到中国文化是我们生活中不可缺少的一部分。我要真诚地感谢六年级的中文吕老师和七年级的周老师，特别要感谢九年级和AP中文的汪老师，让我对中国文化有了更广更深的了解和认识。我还要感谢数学祖老师和丁老师，这五年里，我跟着老师学了很多的数学知识和技巧，对我在日常学校里的学习有很大的帮助。最后我要感谢中文学校和中文学校的所有校长老师组织者们，是你们的辛勤付出，我们才会有一个这么好的学习成长的地方。谢谢!

--姚睿和 (Brian) AP中文班

【编者按】芝加哥第一所希林中文学校创立于1990年，陈捷老师是建校时的第一位中文老师。1995年陈捷老师和宁卿一起创立了希林芝加哥。在此之后，学生和家家长换了好几波，校长换了好几任，陈老师却坚守讲台30年直到2020年3月。近千个周日都给了中文学校，这是多么巨大的一份倾心投入和付出！

本期校刊，首任校长宁卿跟大家分享老照片，回首一起走过的日子，并送上给陈老师的祝福！



陈捷老师，您好！

时光荏苒，一晃25年过去了。当年我们一起努力工作，为希林中文学校（西北大学分校）的创立，发展时的情景犹如昨日。还记得这张照片吗？这是我们在1996年圣诞节前期末发奖时拍的。那是在西北大学的阶梯教室，黑板上挂的“希林中文学校西北分校”是美术老师王丽雅写的。那时的你我都还那么年轻，孩子们也那么天真可爱。其中那个男孩，当年不爱说话，但学的认真，长号吹得很好，现在已经是事业有成的青年会计师。从右边数第二个女孩，现在已经成家，是执业律师。25年过去了，当年7、8岁的孩子们，现在都是三十出头，家庭事业如日中天，正是大展宏图的年龄。

那时的你，轻盈，美丽，敬业，耐心。是我遇到的第一位，也是最好的中文老师。那时，你负责教学，我负责行政，我们配合默契，短短几年就使学校迅速发展。你严谨，认真，充满爱的教授方法让几代学生孜孜难忘，受益匪浅。我的大女儿程竹到现在都记得你。看到我们25年前播下的种子，经过一代又一代老师，校董，学生们的共同努力，已经长成茂密的树林，心里充满了感恩和欣慰！

适逢你的退休纪念，仅以此短信和照片向你献上最深的敬意和问候！祝你和家人健康，幸福，尽情享受自由，灿烂的生活！

祝好，

宁卿

首任校长，1995-1998

适合和小孩子一起养的 6 种花

小孩子养花 3 大好处：

1、增加孩子的责任感

养花和养小动物一样，都能够让孩子更有责任感。孩子需要经常想着给花浇水，让花晒太阳，需要承担照顾花卉的责任。

2、让孩子懂得坚持

想要把花养好，就需要长时间的照顾花儿，需要足够的耐心。从一株小苗到开出美丽的花朵，需要几个月时间的坚持，而在照顾花卉的过程中，孩子也学会了坚持。

3、让孩子感受生命的力量

一颗种子，给予它水分和光照就能够生根发芽，盛开美丽的花朵，这是一个多么奇妙的过程。植物生长的过程能够让孩子感受到生命强大的力量，从而更加爱护生命，懂得感恩。

适合和小孩子一起养的 6 种花：

1、向日葵

向日葵种植方法非常简单，直接拿我们吃的生瓜子就可以用来种植，而且长得非常快，开的花朵非常漂亮，结出的瓜子还能够食用，非常适合小孩子养。



2、薄荷

夏天到了，跟孩子一起种一盆薄荷，不仅好看，还能够给炎热的夏天带来一丝清凉。薄荷长大以后，叶子还可以拿来泡茶哦。



3、金盏花

孩子们都会喜欢金盏花生机勃勃、灿烂耀眼的橙色和黄色。当霜冻的威胁过去后，土地开始变暖，就是个种植金盏花的好时节了。将金盏花的种子直接埋到花园的土壤下面，大概六英尺间隔。记得栽种在有阳光照耀的地方哦!轻轻地将种子埋进土里，然后覆盖上四分之一英尺的泥土。彻底地灌溉一次，让其吸收满水分。在干燥的期间，每周浇一到两次水。到了夏季中旬的时候，你就能见到你的第一朵花了!



4、波斯菊

波斯菊，别名：大波斯菊、秋英。一年生或多年生草本，高 1-2 米。根纺锤状，多须根，或近茎基部有不定根。茎无毛或稍被柔毛。叶二次羽状深裂，裂片线形或丝状线形。头状花序单生，径 3-6 厘米。总苞片外层披针形或线状披针形，近革质，淡绿色，具深紫色条纹。

喜光植物，喜光，耐贫瘠土壤，忌肥，土壤过分肥沃，忌炎热，忌积水，对夏季高温不适应，不耐寒。需疏松肥沃和排水良好的壤土。



5、金鸡菊

金鸡菊是菊科，金鸡菊属多年生宿根草本植物，叶片多对生稀互生、全缘、浅裂或切裂。金鸡菊的花单生或疏圆锥花序，舌状花，黄、棕或粉色。管状花黄色至褐色。春季 4 月底露地直播，7-8 月开花，花陆续开到 10 月中旬。



6、香豌豆

颜值高，秋天播种春天开花。香豌豆的花是极美的，娇娇柔柔，色彩丰富，而且还很香。



杰森会计师事务所
www.lnpconsultants.com



彭健雄會計師
前芝加哥Wheeling市商會董事兼財政總監
前芝加哥希林西北郊中文學校理事長
美國四大會計師事務所經驗
全美會計師協會會員
美國伊州會計師協會會員
美國小型企業適用電腦記帳軟件QuickBooks認證專家
精通公司及個人QuickBooks系統運用及教學
專精中國公民投資美國房地產稅務規劃
精通中小企業在美國的公司注冊和公司財稅管理

1306 W. Northwest Hwy, Palatine, IL 60067
847-963-8899, cpa@lnpconsultants.com


Golden Sharp 美國瑞金養生坊



1285 E Higgins Rd., Schaumburg, IL 60173 U.S.A
Tel: 224-999-3397
WeChat mp: RJhealth
www.goldensharphhealth.com
goldensharpig@hotmail.com




A Great Place to Correct Your Child's Vision:
Eyesight
Optometry &
Eyesight Kids



Dr. Rob Gerowitz specializes in Orthokeratology and Myopia Control.
www.allaboutorthok.net
847-705-7777
(call for a Free Consultation)

拼出家庭财务的美好未来

翁广宁
Guangning Weng

退休计划
大学费用
保险 投资 省税

MBA, The University of Chicago
Family Financial Consultant
(312) 371-8721
gnweng@gmail.com

林丽红 Wilmette 牙齿矫正



ORTHODONTIST

免检查费 接受保险



plaza orthodontics
1625 Sheridan Road, Wilmette
(847)251-3323



Lihong Lin
DDS, MS, PhD

钢琴演奏与教育博士
资深钢琴教师, 丰富教学经验
学生获芝加哥钢琴比赛大奖

赵老师 (Vivian)
(312) 545-1369

www.chicagopianostudio.com
chicagopianostudio@hotmail.com

GLASS SERVICES
WINDOW & DOOR
INSTALLATION



COMMERCIAL, RESIDENTIAL
GP SERVICES OF GLASS
312-678-3200 | 773-678-9800
<https://gpservicesofglassllc.com/>

CHINA CHEF



Cantonese & Filipino Restaurant

847-967-6050
5920 Lincoln Ave, Morton Grove, IL 60053

Special thanks to all of our long term sponsors!!!